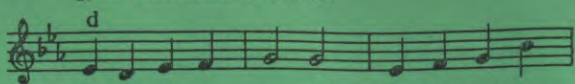


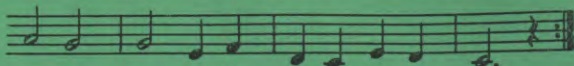


Egyházi Énekek

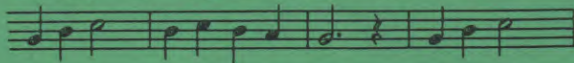
142 (H 229) Nagyböjtben is énekelhető. — Sz: Mentés M. D: gregorián Kyrie (vö. 413. sz.) alapján Magyar Cantionale, XVII. sz.



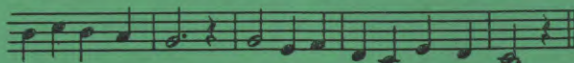
Kezdő-dik az é - nek az Úr Föl-sé -
A-lá-za-tos hit-tel i-mánk Hozzád



gé-nek, kez-dő-dik a szent ál-do - zat.
sír fel, ó Atyánk, ke-gye-sen fo - gadd.



Bűnbánó szívvel koldu - lunk, könnyörülj



népeden U - runk, ér-te halt halált szent Fi-ad.

2. Isteni szent Fölség, hála és dicsőség tégedet illet egyedül. — Trónod számolyára száll szívünk imája, égbe, hol szent Fölséged ül. — A szívünk tehozzád eped, köszönjük, hogy szent Gyermeked küldted el béke-követül.

FELAJÁNLÁSRA: 3. A kereszt oltárán Jézus, égi Bárány, Atyjának föláldoztatott. — Kenyér s bor színében megújítja szépen az áldott szent áldozatot. — Ó Atyánk, kegyesen fogadd, hintsd le ránk szent malasztodat, s fordítsd el tőlünk haragod!

4. Mi is a szívünket, bűnkat, örömmünket áldozzuk, ó Atyánk, neked. — Kezed áld vagy büntet, egész életünket adad, hát el is veheted. — Jézusért bízva szenvedünk, Jézusé legyen életünk, ki értünk fölfeszítettett.

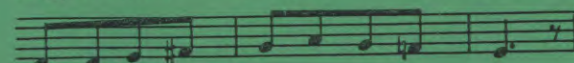
143 (H 227) A 3. vershez: Az ember önátadásának jeleként Istennek az Ő saját ajándékaiból áldoz. Ezek az áldozatok értéktelenek lennének, ha nem olvadnának bele Krisztus egyetlen valódi áldozatába. — Sz: Geréb K. D: Náray Gy., 1695.



Kegyes szemmel nézz ránk, é-des Is-te - nünk,
a-kik szívvel, ajk- kal áldunk,tiszte- lünk.



Kegyelmednek ár - ját á-raszd ránk,



s légy minden-kor é - des jó a - tyánk!

2. Légy áldva az égben és a földtekén. — ameddig csak élek, dicsőítlek én. — Mindörökre engedd zengenem: — hála néked, édes Istenem!

FELAJÁNLÁSRA: 3. Ajándékul néked mit adjon híved? — Hisz az égben s földön minden a tied. — Ez áldozat nekünk mindenünk, — ezt fogadd el tőlünk, Istenünk!

4. Téged illet, Isten, mindenek felett — a dicséret, áldás és a tisztelet. Azért zengje folyton énekünk: — nagy vagy, jó vagy, szent vagy, Istenünk!

144 (H 222) Sz: Czikené Lovich I. D: Szegedi L., 1674.

Fut-va jöttem e-li-béd, szentélyedbe, Is-ten,
édes arcod örömét de kerestem! Mint a szarvas híseret,
csobogót, úgy kí-vánlak mérhetetlen é-gi jót.

2. Háromságban örök Egy, téged magasztallak, — békességet permetezz az igaznak. — Énekszóval áldalak művedért, — áldott Krisztus, kegyelmedbe visszavégy!

147 (H 223) Sz: Székely L., igazítva. D: Túróci Cantionale, XVII. sz.

Hozzadsóhajt a lé-lek, Urunk, hozzádvonz az
i-gaz szeretet, hozzád jöttünk, eléd borulunk.

2. Istenhez száll dicsérő imánk, — s ha van bennünk igaz akarat, — Istentől száll a béke reánk.

FELAJÁNLÁSRA: 3. Az oltáron borunk, kenyerünk, — benne munkánk, szenvedéseink, — minden gondunk, minden örömünk.

4. Légyen kedves ez az áldozat, — amit néped, Urunk, Istenünk, — Krisztus által ma itt bemutat.

1,

Ör-vendezzünk, jer - tek, á - hí - ta - tos
 lel - kek Is - tenünk ol - tá - rá - nál.
 Nyissuk ki a lel - künk, vidám dal - ra
 kel - jünk, mi U - runk mi - re - ánk vár.

2. Fölséges az Isten, por előtte minden, — por a föld, por az ég is. — Mik a földön élnek: mint a szegény féreg. — Szeret ő, szeret mégis.

FELAJÁNLÁSRA: 3. Fiát adta értünk, őbenne remélünk, — főpapunk ő lett nekünk. — Áldozatunk ő lett, s érte, Uram, tőled — reméljük üdvösségünk.

4. Hatalmas az Isten, énekelje minden, — ég és föld, imádjátok! — Közéleg az égből, dicsőséges fényből, — szent neve legyen áldott!

149

s

Áldozattal já - rul hozzád, ó nagy Is - ten,
 hogy végtelen jó - sá - godért hálát ad - jon
 hív né - ped, A gyermeki hű szí - vek - nek
 te - né - ked.
 ál - do - zat - ját nem ve - ted meg, szálljon ar - ra
 or - szá - god - ból is - te - ni szent tet - szé - sed.

2. Dicsőség a magasságban a fölséges Istennek, — tisztelet és hálaadás Atya-Fiú-Léleknek. — Add, hogy mindig élő hittel, hív reménnyel, szeretettel — mondjunk méltó dicséretet, ó Atyánk, szent nevednek.

FELAJÁNLÁSRA: 3. Az oltáron megújul most a kereszt áldozata, — mint azt vérrel bűneinkért Megvál-

tónk bemutatta. — Ámbár itten nincs vérontás, de megvan az Isten-áldás, — bőven árad ránk a váltság, vérenek szent harmata.

4. A kenyér- s boráldozattal felajánljuk szívünket, — szándékunkat, tetteinket és mind egész éltünket. — Áldd meg, amit fölszentelnek hív szolgálid szent nevednek, — irgalmasság édes Atyja, ó hallgass meg bennünket!

153

Poco rubato
m

Ál-do-zatot hozzatok, Is-tennek fi - a - i,

kenyeret s bort hozzatok, nagy Úrnak szolgálói!

2. Tiszteletet adjatok mindnyájan Istennek, — dicsőséget mondjatok az ő szent nevének!

3. Imádjátok urunkat az ő hajlékában, — s hallgassátok szent szavát ékes templomában.

4. Ő királyunk örökké, összegyűjti népét, — ő ad erőt, ő áld meg, s adja békességét.

154 (H 233/e) Felajánlási ének. Önmagunk felajánlása — az Egyház közösségében —, hogy Krisztus a maga áldozatába befoglaljon minket. — Sz: Harangi L., igazítva. D: Cantus Catholici, 1651.

Lassu alla breve

Fel-a-jánljuk né-ked, mindenha-tó Is-te-nünk,

a kenyérrel s bor-ral e-gész földi é - le -

tünk, hogy szent tested á - rán, ó, is-te-ni

Bá-rány, mennyország-ba ér - hes - sünk.

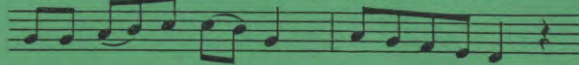
2. Felajánljuk néked életünket, sorsunkat, — lábad elé tesszük örömünket, gondunkat. — te oltalmazd, véd meg itt egybegyűlt néped, — gyalgó ember-voltunkat!



Ado-ro te devo - te, la-tens De-i - tas,
Imádlak és áld - lak, Is-ten, rej-te - lem!



quaesub his fi - gu - ris ve-re la-ti - tas.
Kenyér-és bor-szín - ben tit-kon vagy je-len.



Ti-bi se cor me - um to-tumsubji - cit,
Néked szí - vem, lel - kem át-ad-ja magát.



qui - a te contem - plans to - tum de - fi - cit.
mert téged szemlél - ve el - veszti ma - gát.

2/a. *Visus tactus, gustus in te fallitur, — sed auditu solo tuto creditur: — Credo, quidquid dixit Dei Filius, — nil hoc verbo Veritatis verius.*

2/b. Látás, ízlés, érzék megcsalódhatnak, — de a hallás rólad hittel biztosít: — Hiszem azt, mit hínnem Isten Fia szab, — Igéd igazánál mi van igazabb?!

3. A keresztfán rejtéd isten-voltodat, — itt a színek, rejtik emberarcodat, — de én mind a kettőt hiszem s vallhatom, — kérve, amit kért a bűnbánó lator.

4. Ahogy Tamás látta, nem látom sebed, — mégis Istenemnek vallak tégedet. — Add, hogy egyre jobban hinní tudjalak, — tebenned reméljek, s téged vágyjalak.

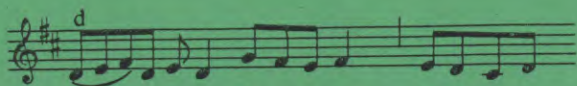
5. Urunk halálára emlékeztető — áldott Kenyér, élő, s embert éltető! — Add, hogy éljen lelkem belőled csupán, — s jóízét tebenned ne veszítse szám!

6. Kegyes pelikánom, Uram Jézusom! — Szennyes vagyok, szennyem véreddel mosom. — Elég volna egy csepp, hogyha hullna rá: — világ minden bűnét meggyógyítaná...

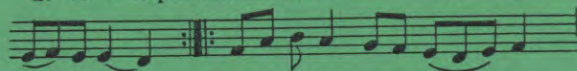
7/a. *Jesu, quem velatum nunc aspicio, — oro fiat illud, quod tam sitio: — ut te revelata cernens facie, — visu sim beatus tuae gloriae. Amen.*

7/b. Jézus, kit csak rejtve szemlélhetlek itt! — Mikor lesz, hogy szomjas vágyam jóllakik? — Hogy majd fátyol nélkül nézve arcodat, — leljem szent fényedben boldogságomat! Amen.

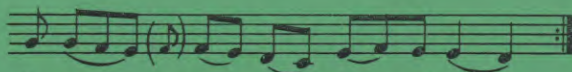
159 (H 315) Szentségimádáskor, áldozás után, úrfelmutatás után. Különösen az ádventi, karácsonyi időben, Úrnapkor, Mária-misékben. A kenyér és bor színe alatt ugyanaz a Krisztus rejtőzik, aki Máriától született. Krisztus egész életével van jelen az Eukarisztiában. — Sz és D: Liber Usualis, függelék.



1. A - ve verum Corpus natum de Ma - ri - a
2. Ve - re passum immola - tum in cru - ce pro



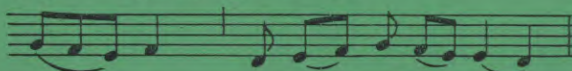
Vir - gi - ne. 3. Cujus la - tus perfo - ra - tum
ho - mi - ne. 4. Es - to nobis praegusta - tum



flu - xit a - qua et san - gui - ne.
mortis in ex - a - mi - ne.



5. O Je - su dul - cis! 7. O
6. O Je - su pi - e!

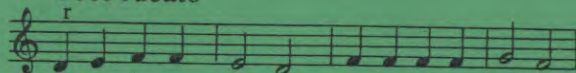


Je - su fi - li Ma - ri - ae.

(Üdvözlégy, igaz Test, ki Szűz Máriától született!
Valóban szenvedtél, s feláldoztad magad a keresztfán
az emberért. Kinek átvért oldalából víz és vér folyott!
Add, hogy veled táplálkozhassunk majd a halál meg-
próbáltatásában is! Ó édes Jézus! Ó kegyes Jézus!
Ó Mária fia, Jézus!)

161

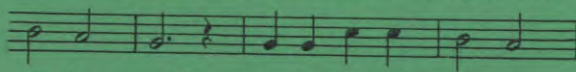
Poco rubato



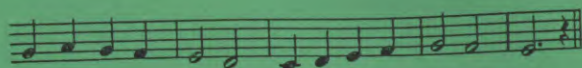
Le - bo - rul - va áld - lak, lát - ha - tat - lan Is - ten -



ség, kenyér - és bor - szín - ben el - rej - te - zett



em - ber - ség! No - ha itt nem lát - hat,



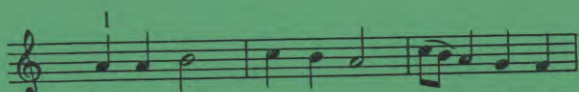
meg nem tapasztalhat az emberi gyengeség.

2. Isteni erődet elrejtéd a keresztfán, — testi gyarlóságunk homályával takarván, — itt emberi tested előttünk elrejtéd, — színek alatt titkolván.

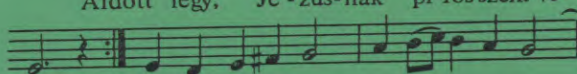
3. Noha Szent Tamással sebed helyét nem látom, — Uram, igaz hittel jelenléted megvallom, — e szent hitben tarts meg, szent színedet add meg — égben egykor meglátnom!

4. Váltságomnak ára, lankadt szívem ereje, — szegény bűnös lelkem megtisztító fürdője, — szomjú, fáradt lelkem megvigasztalója, — üdvösségem záloga!

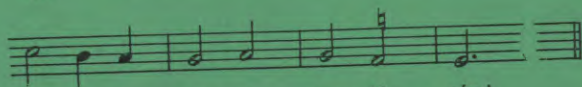
162



Üdvöz-légy, Krisztus-nak drá-ga szent tes-
Áldott légy, Jé-zus-nak pi-ros szent vé-



te!
re! R) Ó, mily ál-dott vagy, Ol-tá-ri-szentség,



an-gya-li drá-ga ven-dég - ség!

2. Üdvözlégy, nagy szentség, élet adója! — Mi bűnös lelkünknek megorvoslója! R)

3. Üdvözlégy, nagy szentség, világ váltsága! — Emberi nemzetnek fő boldogsága! R)

4. Üdvözlégy, nagy szentség, lelkünk vendége! — Mennyei karoknak gyönyörűsége! R)

Itt je - len va - gyon az Is - ten - nek Fi - a,
 itt jelen va - gyon feláldozott Bárány, itt jelen va - gyon
 e - rős, i - gaz Is - ten: a Jézus Krisztus. A - men.

2. Itt jelen va - gyon mi édes Teremtőnk, — itt jelen va - gyon a mi Közbenjárónk, — itt jelen va - gyon Vigasz - taló társunk: — a Jézus Krisztus.

3. Itt jelen va - gyon Út, Igazság, Élet, — itt jelen va - gyon a mennyei Fölség, — itt jelen va - gyon fényes Vilá - gosság: — a Jézus Krisztus.

4. Itt jelen va - gyon váltságunknak Napja, — itt jelen va - gyon bűnünk megrontója, — itt jelen va - gyon szeretet - nek lángja: — a Jézus Krisztus.

5. Itt jelen va - gyon a mi Vigasságunk, — itt jelen va - gyon Őrizőnk, Oltalmunk, — itt jelen va - gyon lelki bátorítónk: — a Jézus Krisztus.

6. Adja minékünk az ő szent országát, — hogy meg - láthassuk szentséges lakását, — angyali karból tisztá szép orcáját, — és ő szent Atyját. Amen.

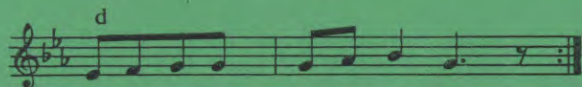
I - mádlak, nagy Is - ten - ség, Test svér, tit - kos
 mély Szentség, le - bo - rul - va. Itt van Is - ten,
 semberség, vég - he - tet - len nagy Fölség fölál - doz - va.

2. Üdvözlégy, te szent manna, — ennél többet ki adna? — nincs mód benne. — Ez az égi nagy Jóság, a teljes Szentháromság — nagy kegyelme.

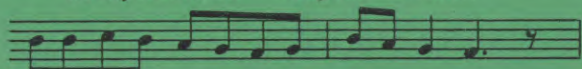
3. Szent testével így táplál, — hogy ne ártson a ha - lál, — mily kegyesség! — Szent vérével harmatoz, — így szelidít magához — ez Istenség.

4. Szállj le hozzám, szent Kenyér, — jöjj, ártatlan drága Vér, — szánd lelkemet! — Bár hajlékom nem méltó, — elég tőled csak egy szó, — vedd szívemet!

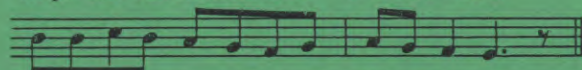
165 (H 109) Krisztus valóságos jelenlétének megvallása. Különösen szentségimádásra. Nagyböjti és halotti misékben is. — Sz: Szentmihályi M., 1798. D: Magyar Cationale, XVII. sz.



Áldjad, em-ber, e nagy jó - dat,
ke-nyér-színben Meg-vál - tó - dat!



Itt je - len van szent testével é - des Jé - zus,



je - len vágyon szent vé-ré - vel ál - dott Jé - zus.

2. Itt az Isten gazdagsága, — bűnös lelkek nagy váltsága, — minden jónak nagy bősége, édes Jézus, — gyarló szívek erőssége, áldott Jézus.

3. Itt az égnek megnyitója, — kegyelemnek meghozója, — egész világ drága díja, édes Jézus, — az Istennek örök Fia, áldott Jézus.

4. Nem csak jel ez, nem csak emlék: — valóságos szent jelenlét! — Itt van köztünk tested, véred, édes Jézus, — itt van isten-emberséged, áldott Jézus.

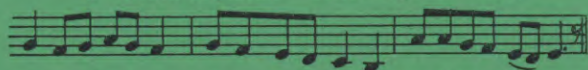
5. Kérjük, adja ránk áldását, — irgalmának kútforrását, — legyen velünk a végórán édes Jézus, — s üdvözítsen holtunk után, áldott Jézus.

- 167** A hit felindítása áldozás előtt. Egész év folyamán, de különösen a nagyböjti és a halotti misékben. — Sz: Kájoní Kancionále (vö. SzVU 106.) D: XVII. sz., mai népi gyűjtés szerint.

Poco rubato



Ó ki ez ol-tá-ron kenyér színe a - latt,
a tiszta ostyának fehér-sége a - latt,



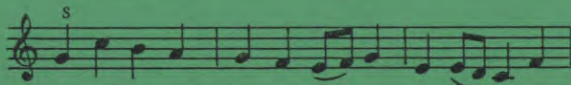
fölséges Úristen, el vagy rejtkezdedve csodálatosképpen!

2. Testi szememmel noha nem láthatlak, — de mindazonáltal igazán imádlak, — téged Teremtőnek, Istenemnek vallak, — és Uramnak mondlak.

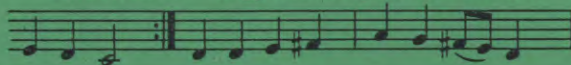
3. Drága sebeidbe rejtem sok vétkeket, — szent véred harmatja mossa meg lelkemet, — hogy szent színed előtt tisztán megjelenjek, — s így kegyelmet nyerjek!

4. Ó, angyali éték, tápláld lelkemet! — Ó, mennyei ital, vigasztald szívemet! — S legfőképp, ha majdan közelget halálom: — légy vigasztalásom!

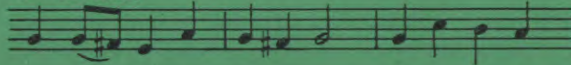
- 168** (H 142) Hála az Oltáriszentség rendeléséért. Zálog = biztosítékot adó jel. — Sz és D: Tárkányi—Zsaskovszky.



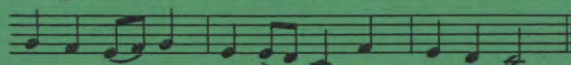
Zá-lo-gát ad - tad, ó Jé - zus, ö - rök sze-re-
rendelvén e nagy Szentsé-get, és ad-ván ti-



te - ted-nek, hogy te-ve- led e - gye-sül - jünk,
e - id-nek:



sté - ged vi - szont - sze-ressünk. Ö - rök há - la

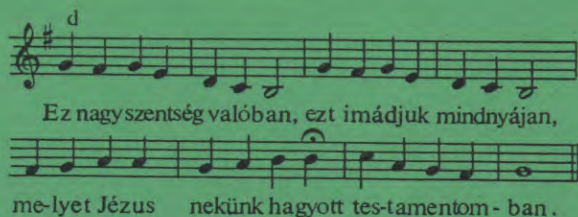


és i - má - dás le - gyen a - zért ne - ved - nek!

2. Irgalmadban nem vizsgáltad a mi gyarlóságunkat, — és ellened elkövetett sok hálátlanságunkat. — Megmenteni így akartál, azért értünk meghaltál, — eltörölvén a keresztfán régi adósságunkat.

3. S hogy haláloed szent emlékét mindennap megülhessük, — hagyta ezt a nagy Szentséget, hogy magunkhoz vehessük. — Csodálatos kincset adtál, és köztünk maradtál: — véghetetlen jóságodért add, hogy mindig szeressünk!

- 170 (H 112) Ének az Eukarisztia védelmező erejéről. (Főként könyörgő és úrnap körmenetekre.) I. v. Testamentumban = végrendeletképpen. 6. v. Az utolsó óra erőssége. Kérjük, ne kelljen e világból az Oltáriszentség vétele nélkül távoznunk. — Sz: Szentmihályi M., 1798. D: Bozóki M., 1797.



Ez nagyszentség valóban, ezt imádjuk mindnyájan,
melyet Jézus nekünk hagyott tes-tamentom-ban.

2. Jelen van itt test és vér, — minden kincssel ez félér, — ha elhagyjuk vétkeinket, — minden jót ígér.

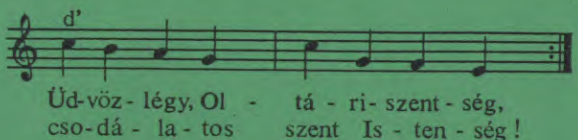
3. Állj mellettünk, nagy Isten, — titkos kenyér színeben, — légy irgalmas, és meghallgass — minden ínségben.

4. Háborútól oltalmaz, — híveidnek irgalmaz, — betegségét, éhínséget — tőlünk távoztass!

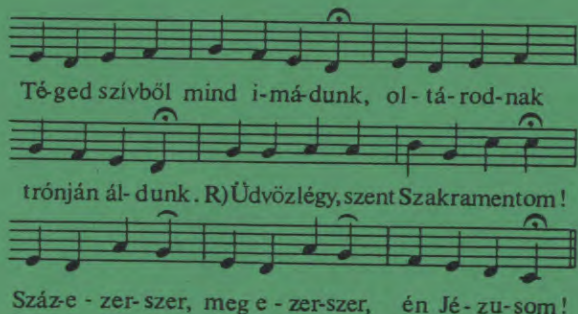
5. Tebenned van reményünk, — életünk és -épségünk, — egyedül csak téged kérünk, — légy segítségünk!

6. Add, hogy készen lehessünk, — boldog halált ér-hessünk, — e világból, ha kiszólítsz, — véled lehessünk!

- 171 (H 136) Körmeneteken és főként az ünnepek miséiben. — Sz és D: Bozóki M., 1797.



Üdvöz - légy, Ol - tá - ri - szent - ség,
cso - dá - la - tos szent Is - ten - ség!



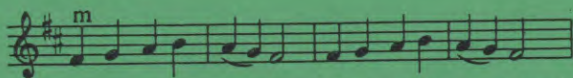
Téged szívből mind i-má-dunk, ol-tá-rod-nak
trónján ál-dunk. R) Üdvözlégy, szent Szakramentom!
Száze - zer - szer, meg e - zer - szer, én Jé - zu - som!

2. Ha szenteknek nagy szívével, — angyaloknak lángnyelvével — köszönhetne minden lélek, — méltón úgy sem dicsérnének. R)

3. Öntsd szívembe olajodat, — égesd benne világodat, — nagy Szentség, ó térj be hozzám, — mert szívem csak téged kíván. R)

4. Életünknek végóráján, — hogy ne ejtsen meg a Sátán, — te légy erős én gyámolom, — mert csak nálad van oltalom. R)

172 (H 129) Szentségimádásra. Sz és D: Tárkányi—Zsaskovszky.



Ó Jé-zus, em-lé-kez-ni rád a szívnek
 szent ö - rö - met ád, de minden méz-nél
 é - de - sebb szívünkben bír-ni té - ge - det.

2. Nincs szó a földön kedvesebb, — nincs dallam zengőbb, édesebb, — gondolni szebbet nem lehet, — mint Jézus, édes szent neved.

3. Bűnbánó nálad lel reményt, — könnyörgő szív jó-téteményt, — ha keresünk, itt jársz velünk, — mi vár-hat majd, ha föllelünk!

4. A nyelv azt nem mondhatja ki, — betű ki nem fe-jezheti, — csak aki érzi, tudja azt, — Jézust szeretni mily malaszt.

5. Te légy, ó Jézus, örömünk, — mennyekben gazdag örökünk, — te adj az égben koronát, — most és örök időkön át.

Parlando

Az Úr-is-tent magasztalom, jó-vol-tá-ról
 gondolkodom, ir-galmához fo-lyamodom,
 mert meg-hall-gat, azt jól tu-dom.

2. Csodálatos tetteiről, — szabadító erejéről, — emlékezem jóvöltárról, — bizodalmat veszek abból.

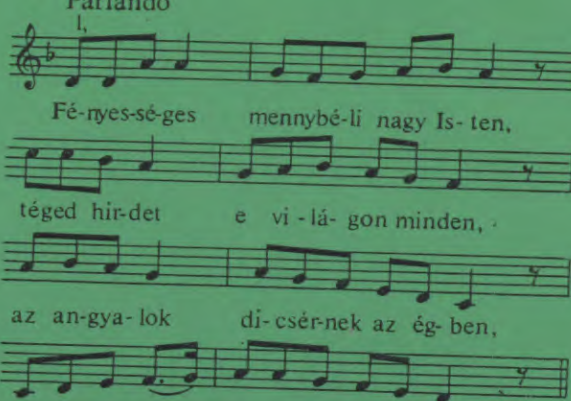
3. Mert ő erős hatalommal, — dicsőséges szent jobb-jával — az ő népét megmentette, — fogságából kive-zette.

4. Úgy vezette szent Egyházát, — mint jó pásztor kedves nyáját, — ételéről gondoskodott, — utat neki ő mutatott.

5. Hálát adjunk az Istennek, — Atya, Fiú, Szentléleknek, — három személy Fölségének, — egymivoltú Istenségnek.

191 „Hálát adunk néked a te nagy dicsőségedért!” Isten dicsősége számunkra öröm, ujjongás indítéka. — Sz: Kájoni Kancionále alapján. D: népi gyűjtésből.

Parlando



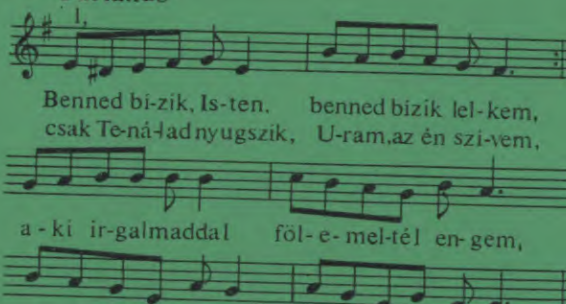
Fé-nyes-sé-ges mennybé-li nagy Is-ten,
téged hir-det e vi-lá-gon minden,
az an-gya-lok dí-csér-nek az ég-ben,
és a föld is szolgál nagy hűség-ben.

2. Erős trónod fenn a magasságban, — semmi sincsen előtted homályban, — híveidnek kegyelmes Királya, — s szentjeidnek ékes koronája!

3. Örök Atya, leborulva áldunk, — Fiad által tehozád kiáltunk, — szent Lelkeddel éltess e világban, — s adjál helyet örök boldogságban!

192 A szív válasza az üdvösség jóhírére. — Sz: Kájoni Kancionále alapján. D: népi gyűjtésből.

Parlando



Benned bi-zík, Is-ten. benned bizík lel-kem,
csak Te-ná-lad nyugszik, U-ram, az én szí-ve-m,
a-ki ir-galmaddal föl-e-mel-tél en-gem,
mit a Sá-tán el-vett, vissza-adtad né-kem.

2. Kész most az én szívem neked énekelni, — jóvoltodért kész most nagy hálákat adni, — szent nevedet immár zászlójára írni, — zengő citerával jó-reggel áldani.

3. Énekszóval zengem műveidet, Isten, — valljon minden ember, minden nemzetségben, — mert irgalmad erős fenn a magas égben, — mindörökké ragyog el nem múló fényben.

200 (H 150) Jézus a keresztény nép oltalma minden ügyükben. — Sz és D: Tárkányi—Zsaskovszky.

The musical score is written on four staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). A 'd' time signature is placed above the first measure. The melody consists of quarter and eighth notes. The lyrics are printed below the staves, aligned with the notes.

U-ram, Jé-zus, légy ve-lünk, mi e-gyet-len
ö - rö-münk, ná-lad nél-kül ke-se-rű-ség
itt a föl-dön é-le-tünk. Ó e-gyet-len
ö-rö-münk, U-ram Jé-zus, légy ve-lünk!

2. Uram, Jézus, tégedet szívünk, lelkünk úgy eped. — Mert kívüled nem találhat seholy biztos nyughelyet. — Boldog mással nem lehet, Uram, Jézus, csak veled.

3. Uram, Jézus, adj erőt, vigasztald a szenvedőt. — A bűnbánó lélek nyerjen kegyelmet az Úr előtt. — Segítsd föl a küszködőt, Uram, Jézus, adj erőt!

4. Uram, Jézus, el ne hagyj, ki lelkünknek üdve vagy. — Legfőképp a végső harcon végig velünk megmaradj. — Te, ki lelkünk üdve vagy, Uram, Jézus, el ne hagyj!

- 201** (H 157) Az evangélium tanítása szerint Jézusban kell gyümölcsöt hoznunk. Az ő kegyelme a „mag”, a palánta, melyet mint kertész ültet a szívünkbe. Tőle kérjük, hogy védje, oltalmazza a teljes kiérlelődésig ezt az isteni ültetvényt (vö. Jn 15. 1–6). — Sz: Bozoki M., 1797 alapján. D: erdélyi népi gyűjtésből.

Parlando

Sze-ret-lek, szép Jé-zus, mert fölöt-te jó vagy,
 minden sze-re-tet-re bi-zony te méltó vagy,
 jó-vo!-tod s ir-gal-mad a bü-nös-höz mily nagy!

Te gyar-ló szolgál-dat, en-ge-met el ne hagyj!

2. Erős kezeiddel ültess jó palántát, — szívedből szívembe kegyelem virágát, — tégy Uram nemessé, oltsd be szívem ágát, — hogy hozzon az égből jó gyümölcsöt, drágát!

- 202** Imádság gyermekeink hitéért. A keresztény életfolyamatosság; az őseinktől kapott hit továbbadásának készsége. Tudjuk, hogy mi vethetünk, öntözhetünk, de a növekedést Isten adja (1Kor 3,6–7). Konferenciabeszédek, szülői értekezlet, hittanév kezdete és vége; mise végén is énekelhető. — Sz: Kájoni Kancionála alapján. D: népi gyűjtésből.

Parlando

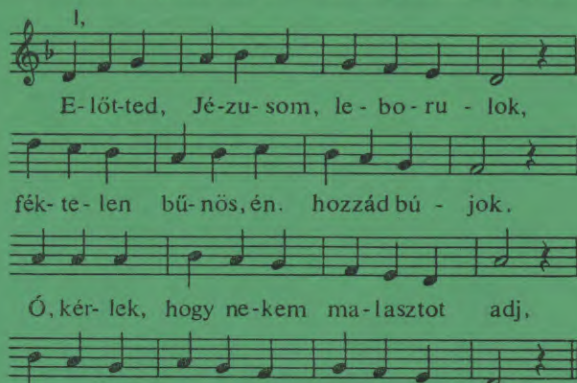
Minden é-lő di-csér, ö-rök A-tya-is-ten,
 szolgál-ni te-né-ked e-léd állunk készen,
 ma-gasztal-tak egykor ö-si nemze-dé-kek,
 ő nyomukban járva di-csérünk mi té-ged.

2. Nem szégyelljük, Uram, rólad emlékezni, — mind e világ előtt benned dicsekedni, — akaratod szerint, tetszésedre élni, — testi-lelki jókat csak tetőled kérni.

3. Gyermekeink ma is, add, hogy így éljenek, — megismerve téged, felnövekedjenek, — te szent Egyházadba hogy beépüljenek, — s szentjeiddel együtt életet nyerjenek!

207 (H 143) A lelkiismeret-furdalástól gyötört szív sóhaja a megváltó Jézushoz. Misén (felajánláskor, áldozáskor), nagybőjtben is. — Sz és D: Bozóki M., 1797.

1,



E-lőt-ted, Jé-zu-som, le-bo-ru - lok,
fék-te-len bű-nös, én. hozzád bú - jok.
Ó, kér- lek, hogy ne-kem ma-lasztot adj,
hisz te a bű-nös-höz ir-gal-mas vagy.

2. Szép piros véreddel öntözgettél, — amikor eles-tem, fölemeltél, — légy azért irgalmas és meghallgass, — mennyei erőddel, ó támogass!

3. Tehozzád, Jézusom, felkiáltok, — földről az ég felé felsóhajtok, — szívemnek kapuját zárd be, kérek, — hogy helyet ne adjon a véteknek.

4. Vádolom magamat, mert vétettem, — fölséges színedet megsértettem, — hozzád, ó Jézusom, fohász-kodom, — hogy többé nem véték, megfogadom.

5. Esengő szavamat meghallgassad, — ó szelid Jé-zusom, s ez egyet add: — hogy végső órámban kiált-hassam, — szent neved, Jézusom, kimondhassam!

219 (H 191) Mária-himnusz („O gloriosa Domina”) nép-
ének-feldolgozása. — Sz: Kájoni Kancionále, igazít-
va. D: Cantus Catholici, 1651.

Ó di-cső - sé- ges Asszony- ság, nap- szépen
fény- lő tisz- ta - ság, kit il- let mennyben
boldog- ság, és égben, földön méltó - ság.

2. Életünk Éva elveszté, — te szent Szülötted meg-
szerzé, — siralmainkat elvevé, — és boldogságunk meg-
nyeré.

3. Égi királynak szent Anyja, — világosságnak aj-
taja, — kibén az élet szép Napja — magát miránk ki-
árasztja.

4. A tőled jött új Életnek — a nemzetek örvendenek,
— örömmel téged tisztelnek, — s nagy- vígan áldva zen-
genek.

5. Dicsőség szentek Szentinek, — ki alkotója min-
dennek, — Atya, Fiú, Szentléleknek, — örökkön élő
Istennek. Amen.

225

Sal-ve Re-gi-na, Mater mi-se-ri-cordi-ae:
vi-ta, dul-ce- do, et spes nostra, sal - ve.
Ad te cla-mamus, ex-su-les, fi - li - i Hevae.
Ad te su-spi-ra-mus, ge-mentes et flen-tes.

in hac lacri-ma-rum val-le. E-ia er-go,
 Ad-vo-ca-ta no-stra, il-los tu-os
 mi-se-ri-cordes o-cu-los ad nos conver-te.
 Et Je-sum, benedictum fructum ventris tu-i,
 no-bis post hoc ex-si-li-um o-sten-de.
 O cle-mens, o pi-a,
 o dul-cis vir-go Ma-ri-a.

V) Ora pro nobis, sancta Dei Genitrix! R) Ut digni efficiamur promissionibus Christi!

Oremus. Omnipotens, sempiternus Deus, qui gloriosae Virginis Mariae corpus et animam, ut dignum Filii tui habitaculum effici mereretur, Spiritu Sancto cooperante, praeparasti: da, ut cujus commemoratione laetamur, ejus pia intercessione, ab instantibus malis, et a morte perpetua liberemur. Per eundem Christum Dominum nostrum. — Amen.

226 (H 207) A IV. Mária-antifóna verses feldolgozása; főként évközi időre. — Sz: Cantus Catholici, 1651. D: Tárkányi—Zsaskovszky.

Poco parlando

Menny-or-szág-nak Ki-rály-né-ja,
 ir-gal-mas-ság-nak szent Anyja! É-let, é-des-
 ség, re-ménység! üdvöz-légy szép Szűz Má-ri-a!

2. Evának árva fiai, — számkivetett maradéki, — siralmának örökösi, — sok nyavalyáknak hajléki.

3. E siralomnak völgyében — kik kesergünk nagy inségben, — hozzád sóhajtunk mennyégbe, — hol vagy örök dicsőségbe!

4. Azért Szószólónk, szemedet, — fordítsd hozzánk kegyelmedet, — és a te bűnös népedet — oltalmazd, híveidet!

5. Ó édes Szűz, irgalmadat, — mutasd meg kegyes voltodat, — holtunk után szent Fiadat — mutasd meg boldogságodat!

V) Imádkozzál érettünk, Istennek szent Anyja! R) Hogy méltók lehessünk Krisztus ígéreteire!

Könyörögjünk! Mindenható, örök Isten, ki a dicsőséges Szűz Máriának testét és lelkét, hogy szent Fiadnak méltó hajléka legyen, a Szentlélek munkálkodása által előkészítetted: add, hogy akik emlékezetén örvendezünk, kegyes közbenjárása által minden ránk következő veszélytől és az örök haláltól megszabaduljunk. Ugyanazon a mi Urunk, Jézus Krisztus által. — Amen.

227 (H 208) A IV. Mária-antifóna más átköltésben. Sz: Bodnár Remig. D: Bozókí M., 1797.

Alla breve

The musical score is written on four staves. The first staff is a treble clef with a 'd' time signature. The melody consists of quarter and eighth notes. The lyrics are written below the staves, with some words underlined. The lyrics are: Ir-galmas Szűz- a-nyánk, Királynönk, üd - vöz - légy, áldunk téged, é - let, édes-ség, re - ménység, kik É - va bü - né - ért száműzésben é - lünk, e si-ra - lom völgy-ből könnyek között ké-rünk.

2. Légy kegyes szószólónk, fordítsd felénk szemed, — s mutasd meg majd nekünk áldott Egyszülötted, — ó irgalmas, édes, kegyes szűz Mária, — ó irgalmas, édes, kegyes szűz Mária!

- 232 (H 289) Legrégibb magya népénekünk Máriához. — Sz: Vásárhelyi A., XVI. sz. eleje. D: XVI. sz., mai népi gyűjtés szerint.

Parlando

Angyalok-nak nagyságos Asszo-nya,
 Úr Jé-zus-nak bol-dog-sá-gos any-ja,
 mennyor-szágnak di-cső ki-rály-né-ja,
 pa-ra-di-csom megnyílt szép ka-pu-ja!

2. Reád néznek árváknak szemei, — özvegyeknek keserves szívei, — reád várnak szegények ügyei, — bűnösöknek bánkódó lelkei.

3. Hozzád szólunk, szüzeknek virága, — pátriárkák várva-várt leánya, — apostolok tiszteletes társa, — minden szentek édes vigassága.

4. Halottaknak megszabadítója, — szomorúak meg-
 vigasztalója, — gondban levők jó tanácsadója, — ma-
 gyaroknak megoltalmazója!

5. Dicsérettessél, örök Szentháromság, — kitől árad reánk minden jószág! — Tiszteltessél, tündöklő Asszony-ság, — mindenek közt legnagyobb méltóság!

- 233 (H 192) Régi magyar Mária-ének („O gloriosa, o speciosa”). A 2. vershez: a Salamon királynak tulajdonított ószövetségi könyvet, az Énekek Énekét a liturgia gyakran és okkal vonatkoztatja az Egyházra vagy Máriára. — Sz: Pázmány Péternek tulajdonított latin vers, Rosty K. ford. D: Cantus Catholici, 1651.

Ó dicsősé-ges, ó é-kessé-ges, mint a csillag,
 fé-nyes! Úrnők,s anyánk vagy, drága,szép, e -ré-nyes!

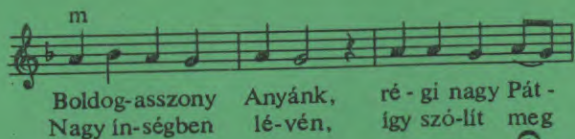
2. Angyali szózat, — látnoki jóslat, — ős királyi magzat! — Bölcs Salamonnál — rólad zeng a hangzat.

3. Hajnal nyílása, — éltünk világa, — Nap dicső sugára! — Új fényt fakasztál — üdvünk borújára!

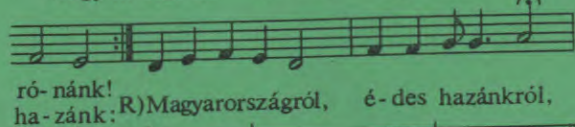
4. Menny ékessége, — nép dicsősége, — vidd szívünk az égbe! — Hogy a száműzött — lelje nyugtát végre!

- 234 (H 284) A Boldogságos Szűz iránti bizalomnak alapja az ő Szentháromsághoz fűződő különleges viszonya: Ő Isten teremtménye (leánya), ugyanakkor a Szentlélek erejéből (férfi közbejötté nélkül) a megváltó Isten édesanyja. Így értsük a 2. versszakot. — Sz: Szoszna D. gyűjt., 1714. D: XVII. sz., Bogisich M. 1888 szerint.

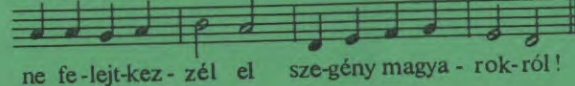
m



Boldog-asszony Anyánk, ré-gi nagy Pát-Nagy ín-ségben lé-vén, így szó-lít meg



ró-nánk!
ha-zánk: R)Magyarországról, é-des hazánkról,



ne fe-lejt-kez-zél el sze-gény magya-rok-ról!

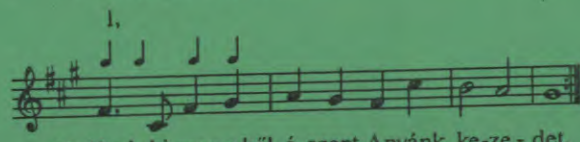
2. Ó, Atyaistennek kedves szép leánya. — Krisztus Jézus anyja, Szentlélek mátkája! R)

3. Nyisd fel az egeket sok kiáltásunkra. — anyai palástod fordítsd oltalmunkra! R)

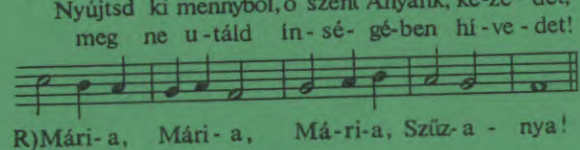
4. Dicséret, dicsőség legyen az Atyának. — a te szent Fiadnak, Szentlélek mátkádnak! R)

- 235 (H 189) Mária pártfogásáért. — Sz: Kovács M., 1842. D: Bogisich M., 1888.

l,



Nyújtsd ki mennyből, ó szent Anyánk, ke-ze-det,
meg ne u-táld ín-sé-gé-ben hí-ve-det!



R)Mári-a, Mári-a, Má-ri-a, Szűz-a - nya!

2. Oltalomhely Isten után csak te vagy. — szólj mellett, mert Istennél szavad nagy. R)

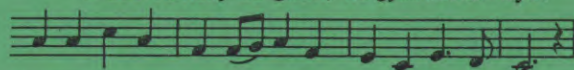
3. Vétkeimnek rútságáért meg ne vess. — szent Fiadnak országába bevezess! R)

4. És ha majdan elközelget halálom. — kegyes Anya, te légy édes vigaszom! R)

236 (H 195) Közkedvelt ének a „Tengernek Csillagához”,
égi édesanyánkhhoz. — Sz és D: Tárkányi—Zsaskovszky.



Te vagy föl-di él-tünk Ve-zér csil-la-ga,
é-des remény-sé-günk, ke-gyes Szü-za-nya.



R) Téged rendelt jó a-nyánknak az Is-ten Fi-a,



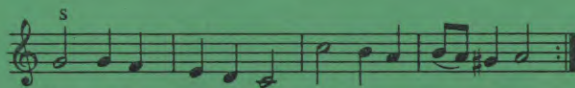
a-zért áldunk ör-ven-dez-ve ó Szűz Má-ri-a!

2. Te Hajnalszillag vagy éltünk hajnalán, — hogy
kövessünk annak egész folyamán. R)

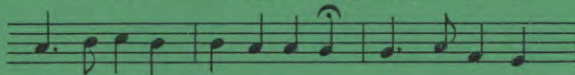
(3. Te Reménycsillag vagy éltünk tengerén, — átra-
gyogsz minden bú és baj fellegén. R)

4. És ha elközelget éltünk alkonya, — te vagy vi-
gaszteljes Esti Csillaga. R)

238 (H 196) Az „Ave maris stella” (218. sz.) himnusz nép-
ének-feldolgozása. — Sz és D: Bozóki M., 1797.



Üdvözlégy Má-ri-a, tengernek csil-lag-ja,
mindenkor szűz a-nya, mennyország ka-pu-ja!



R) Té-ged kérünk, hallgass minket, szent Fi-ad-nak



a-jánj minket, ó szép szűz Má-ri-a!

2. Mennyből leküldetett Gábrriel arkangyal, — hogy
téged köszöntsön üdvözlő szavakkal. R)

3. Oldozd meg kötelét a mi sok vétünknek, — és
nyisd meg szemeit a te híveidnek. R)

4. Lássuk meg, Asszonyunk, hogy édes anyánk vagy,
— Jézusnál minékünk jószágos védőnk vagy. R)

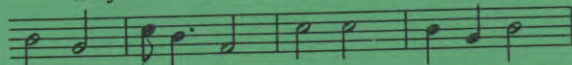
5. Ó szüzek szent Szüze, a te fiaidnak — adj tiszta
életet szegény szolgálóidnak. R)

6. Hogy a te Fiadat mind földön, mind mennyben
— dicsérjük boldogan az örök életben. R)

242 (H 287) Litániás ének Máriához. — Sz és D: erdélyi gyűjtésből.



An-gya-lok-nak Ki-rály-né-ja, tisz-ta Szűz,
kérj-d a te szent Fi-a-dat é-ret-tünk.



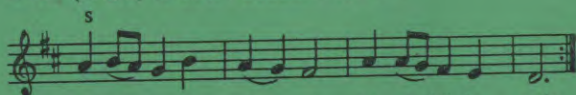
É - kes vi-rág-szál, hoz-zád es-dek-lünk,



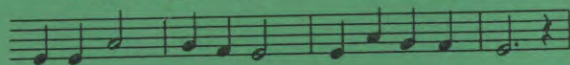
szép szűz Má-ri-a, kö-nyö-rögj ér - tünk!

2. Pátriárkák Királynéja, tiszta Szűz... 3. Profétáknak Királynéja... 4. Apostolok Királynéja... 5. Vértanúknak Királynéja... 6. Hitvallóknak Királynéja... 7. A szűzeknek Királynéja... 8. Mindenszentek Királynéja... 9. Egyházunknak Édesanyja... 10. Rózsafüzér Királynéja... 11. Békességnek Királynéja... 12. Magyaroknak Nagyszasszonya, tiszta Szűz...

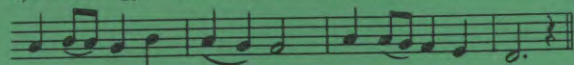
243 (H 292) Sz és D: Bozóki M., 1797.



Má-ri-át di-csér-ni hí-vek, jöj-je - tek,
mert ő fogja kér-ni Fi-át ér-te - tek.



R) Üdvözlégy, Má-ri-a! - mondja minden hív,



ál-dott légy, Má-ri-a! - mondja nyekvés szív.

2. Ha értünk Mária Fiát kérleli, — kérését szent Fia meg nem veheti. R)
3. Utolsó órámban segélj engemet, — az örök hazába segítsd lelkemet. R)

Rubato

Má - ri - a. Má - ri - a. men - nye - i szép hajnal,
kit szépen kö - szöntött Gábriel ark - an - gyal.

The image shows a musical score for a song. It consists of two staves of music. The first staff is in treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a 3/4 time signature. The melody starts with a quarter note G4, followed by a quarter note A4, a quarter note B-flat4, a quarter note C5, a quarter note B-flat4, a quarter note A4, a quarter note G4, a quarter rest, a quarter note G4, a quarter note A4, a quarter note B-flat4, a quarter note C5, a quarter note B-flat4, a quarter note A4, a quarter note G4, a quarter rest. The second staff continues the melody with a quarter note G4, a quarter note A4, a quarter note B-flat4, a quarter note C5, a quarter note B-flat4, a quarter note A4, a quarter note G4, a quarter rest, a quarter note G4, a quarter note A4, a quarter note B-flat4, a quarter note C5, a quarter note B-flat4, a quarter note A4, a quarter note G4, a quarter rest. The lyrics are written below the staves.

2. Mária, Mária, üdvösség hajnala, — kire felvirradott boldogságunk napja.

3. Mária, Mária, mennyei szép virág, — kit áldva magasztal a mennyei világ.

4. Mária, Mária, mennyei szép csillag, — ki a gyászos égen értünk szépen csillog.

5. Mária, Mária, hazánk Védasszonya, — özvegyek és árvák megvigasztalója.

6. Mária, Mária, gyászban is fényesség, — árva magyaroknak te vagy az ékesség.

Is-ten, hazánkért térdelünk E - lőd - be,
rút bú-ne-in-ke-t jó-sá-goddal föld be,
szent magyarok - nak tiszta le-l-két néz - zed,
ér-de-mét i - déz - zed!

2. István királynak szíve gazdagságát, — Szent Imre herceg kemény tisztaságát, — László királynak vitéz lovaságát, — ó, ha csak ezt látnád!

3. Szent Erzsébetből hős szeretet árad, — Margit imái vezekelve szállnak; — minket hiába, Uram, ne sirasson — áldott Boldogasszony!

4. Ránk, bűnösökre minden verés ránkfér, — de könyörögnek ők tépett hazánkért, — hadd legyünk mink is tiszták, hősök, szentek, — hazánkat így mentsd meg!

330 Nehézségek, szorongatások idején. Sz: Kájoni Kan-
cionále. D: XVI. sz., mai népi gyűjtések szerint.

Parlando

Te-kints re-ánk, Min-den-ha - tó,
minden baj-ban Ol-tal-ma-zó! R)Ne hagyj el most
szükségünk-ben, hallgass meg,ó nagy Úr-is-ten!

2. Vedd el rólunk haragodat, — és mutasd meg jó-voltodat! R)

3. Ne tartsd számon bűneinket, — szent Fiadért oldj fel minket! R)

4. Ne mondassák pogány népek: — nincs istene ezen népnek. R)

5. Hogy tenéked hálát adjunk, — jóságodért áldást mondjunk. R)

360 (H 269, 190) Hagyományos magyar áldás-ének. Egyben életünknek is jó zárásáért könyörög, s Mária oltalmába helyezi hétköznapijainkat. Sz: Szentmihályi M. és Kájonai Kancionále. D: Gimesi gyűjt., 1844, a népi gyakorlat hozzátetésével.

Parlando

m

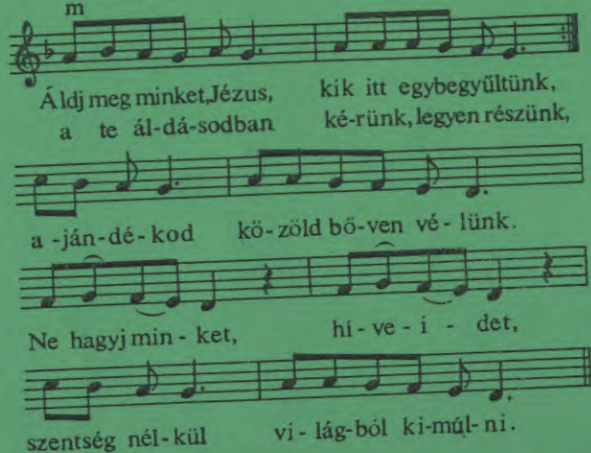
Áldj meg minket, Jézus, kik itt egybegyűltünk,
 a te ál-dá-sodban ké-rünk, legyen részünk,
 a -ján-dé- kod kö-zöld bő-ven vé- lünk.
 Ne hagyj min - ket, hí - ve - i - - det,
 szentség nél - kül vi - lág-ból ki - múl - ni.

2. Ó, áldott Szűzanya, mennyei szép rózsza, — boldog mennyországunk drága gyöngyvirága, — bűnösöknek édes szószólója. — Vigyázz reánk, édesanyánk, — angyaloknak kegyes Királynéja!

- 360 (H 269, 190) Hagymányos magyar áldás-ének. Egyben életünknek is jó zárásáért könyörög, s Mária oltalmába helyezi hétköznapijainkat. Sz: Szentmihályi M. és Károni Kancionále. D: Gimesi gyűjt., 1844, a népi gyakorlat hozzávetésével.

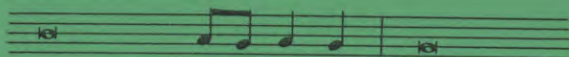
Parlando

m

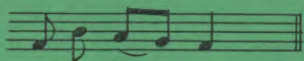


Áldj meg minket, Jézus, kik itt egybegyűltünk,
 a te ál-dá-sodban ké-rünk, legyen részünk,
 a -ján-dé- kod kö-zöld bö-ven vé- lünk.
 Ne hagyj min- ket, hí- ve - i - det,
 szentség nél- kül vi- lág-ból ki-múl- ni.

2. Ó, áldott Szűzanya, mennyei szép rózsza, — boldog mennyszágnak drága gyöngyvirága, — bűnösöknek édes szószólója. — Vigyázz reánk, édesanyánk, — angyaloknak kegyes Királynéja!



6. Nagyságoddal tel-ve ég, föld,* dicsőséged



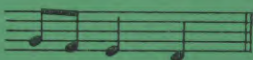
mindent bé - tölt.

7. Téged dicsér, / egek Ura * apostolok / boldog
kora. 8. Dicséretes / nagy próféták * súlyos ajka / hirdet
és áld. 9. Jeles már/tírseregek * magasztal/nak tégedet.
10. Vall tégedet / világszerte * szent Egyházad / ezer-
szerte. 11. Ó / Atyánk, téged * s mérhetetlen / nagy
Fölséged. 12. S azt, ki hozzánk / tőled jött le * Atya
igaz / Egyszülöttje. 13. És / áldjuk veled * Vigasztaló /
Szentlelkedet. 14–15. Krisztus, Isten / Egyszülöttje *
Király vagy te / mindörökre. 16. Mentésünkre / közénk
szálltál * szüzi méhet / nem utáltál. 17. Halál mérgét /
megtíportad * mennyországot / megnyitottad. 18. Isten
jobbján / ülsz most széket * Atyádéval / egy fölséged.
19. Onnan leszel / eljövendő * mindeneket / ítélendő.

(Itt meghajlunk vagy letérdelünk.)



20. Téged azért, Uram, ké - rünk,* mi megváltónk,



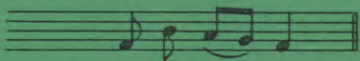
ma-radj vé - lünk!

21. Szentjeidhez végy fel égbe * az örökös / dicső-
ségbe! 22. Szabadítsd meg, Uram, / néped * áldd meg
a te / örökséged! 23. Te kormányozd, te vi/gasztald *
mindörökké / felmagasztald!

(Felegyenesedünk vagy felállunk.)

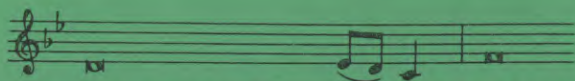


24-25. Mindennap di - csérünk té - ged, * szent



nevedet áld - ja né - ped.

26. Bűntől e nap / őrizz minket * és bocsásd meg /
vétkeinket! 27. Irgalmazz, U/ram, irgalmazz * híve-
idhez / légy irgalmas! 28. Kegyes szemed / legyen raj-
tunk * tebenned van / bizodalunk.



29. Te vagy, Uram, én re-mé - nyem, * ne hagyj



soha szé-gyent ér - nem!

Verzikulus és könyörgés a következő tétel végén.

Engesztelő fohászok a káromkodások engeszteléséért.

Benedictus Deus!	Áldott legyen az Isten!
Benedictum Nomen Sanctum Ejus!	Áldott legyen szent neve!
Benedictus Jesus Christus verus Deus et verus Homo!	Áldott legyen Jézus Krisztus, valóságos Isten és valóságos ember!
Benedictum Nomen Jesu!	Áldott legyen Jézus neve!
Benedictum Cor Ejus sacratissimum!	Áldott legyen szentséges szíve!
Benedictus Sanguis Ejus pretiosissimus!	Áldott legyen drágalátos vére!
Benedictus Jesus in sanctissi- mo altaris Sacramento!	Áldott legyen Jézus a legméltóságosabb oltáriszentségben!
Benedictus Spiritus Sanctus, Consolator!	Áldott legyen a vigasztaló Szentlélek!
Benedicta Magna Mater Dei Maria, Virgo sanctissima!	Áldott legyen Isten fölséges anyja, a boldogságos Szűz Mária!
Benedicta sancta ejus Immaculata Conceptio!	Áldott legyen szent és szepültelen fogantatása!
Benedicta gloriosa ejus Assumptio in coelum!	Áldott legyen dicsőséges mennybevétele!
Benedictum Nomen Mariae Virginis et Matris!	Áldott legyen a szűz és anya neve, Mária!
Benedictus sanctus Joseph ejus castissimus sponsus!	Áldott legyen Szent József, Szűz Mária tisztaságos jegyese!
Benedictus Deus in Angelis Suis et in Sanctis Suis! Amen!	Áldott legyen Isten az ő angyalaiban és szentjeiben! Ámen!